

中華民國十九年十一月十九日

(星期三)

大漢公報

孔子誕辰四千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年九月廿九日

中國貧乎哉

(蕩蕩)

予不敢遽論。即以今觀中國之大勢。以爲論。大抵北人好情。南人好義。以北人之好情也。是以西北之財之不理。在不能開其源也。以南人之好義也。是以東南之財之不理。在不能節其流也。夫生財之道。不外乎開財之源。與節財之流。富國足民之道。曾孟兩書。言之最深最切。大學曰。生財有道。生之者衆。食之者寡。爲之者疾。用之者舒。夫生衆爲疾。所謂開其源也。食寡用舒。所謂節其流也。孟子曰。易其田疇。薄其稅歛。所以導民。使不惰以儲蓄於民也。食之以時。用之以禮。所以防民。使不奢以常守其富也。是以古之善治天下也。以九職任萬民。使盡人力以盡地利。無曠土無游民。所以開財源也。以九式均節財用。使食之以時。用之以禮。所以節財流也。生衆食寡。爲疾用舒。則財恆足。此理財得其道之明效大驗也。推之今日之中國。猶古之中國也。今之地利。猶古之地利也。天地生物。未嘗一日息也。然而古常有餘。今常不足。則財源有未開。財流有未節也。夫雍州之域。禹貢所謂厥田上上者也。冀州之域。禹貢所謂厥田中上也者也。虞夏殷周之疆理在焉。古稱沃野千里。粟支十年。然而茫茫禹域。幾盡荒蕪。膏腴上上。代爲磽确。加以惰之民。習於游蕩。食多生寡。寔致窘迫。此曠土無墾。地利有遺利。民有餘力。生穀之土未盡墾。山澤之利未盡出也。語云。一夫不耕。或受之饑。豈女不織。或受之寒。夫一國之治也。在於家給人足。而其亂也。由於流離。若使我中國之民。果樂歲有餘。而凶年不困。孰願爲盜奸宄。以自取死亡耶。是故欲中國之治。必先使多力田之人。而後可也。予故曰。西北之財之不理。在不能開其源也。在東南之財之不理。在不能節其流也。在上者可得辭其咎乎。東南濱海。地皆沃衍。耕種以時。魚鹽之饒。市舶之利。資用易足也。然所入每不足供所出者。則以南人

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美



尾地臣總航
十月十三

(梯樓新艙大潤寬)

駿馬機安均處理代總人華埠雲
瑞星馬昌同利處理代總人華埠域

林肯總統
十月廿九

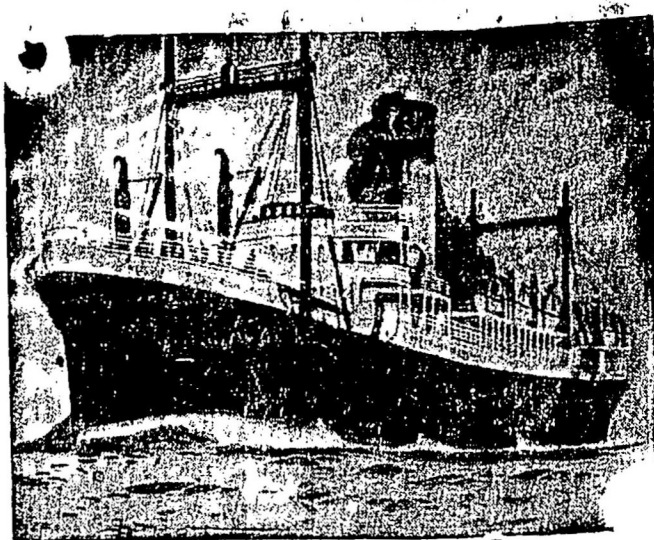
表目價

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月三圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩曼亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘胞光顧請到均安棧面商或直電
商便安

司公船通煙藍 The Blue Funnel Line



由雲開行
十一月廿五
十二月廿三
元月十三號
二月廿四號
船費二樓七十五元
大船五十五元

號安均處理代埠域 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P.O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

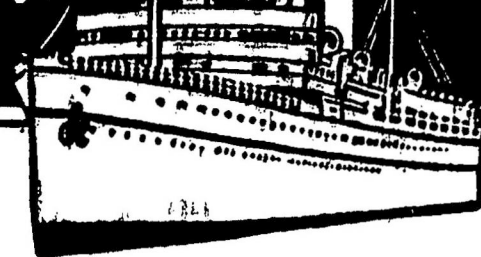
崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理
詩曼亞公司
鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙

港香到天七拾

司公船輪 亞丕詩



四大特色

之

與別不同

新船期表已經印備
如承索閱當即奉呈

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期

坎拿大拾一月廿七日

俄國皇后拾二月六日

日本皇后十二月廿日

亞洲皇后元月三日

坎拿大元月十七日

俄國皇后元月卅一日

日本皇后二月廿八日

船上餐費雜費每日隨用隨奉

太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Ry
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路資 THE ROYAL BANK OF CANADA Head Office Montreal, Canada

本銀行爲加拿大國內最大與最穩固銀行之一計在英屬哥
林比亞省內有支行六十間無論何人因所住之地離埠過遠
致未有支行設於其間本行可郵函與之交易
環球均有本銀行之支行及通信處其利便已普遍於世界本
銀行力量之宏豐財源之豐裕已馳名於全球尤其在中國
與亞洲境內之聯接

加拿大實路銀行披露

醫衛大黃面

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

省長今朝在報紙上通告。稱省

與廣育翁行最後一見禮。有淒然淚下。不

現已由加拿大之科自由車公司建設完備

▲ 心田繙造告

黃均德 伍介眉 張祖生 楊燦燐

10

(廣告)

87 Fenner St. E.
Vancouver B.C.

(天)(牛)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(藥)(局)

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

壯陽補嗣丸 一盒五元	夢遺固精丸 一盒叁元
牛乳玉紅膏 一盒二元	人還助戰丸 一盒九元
無夢遺精丸 一盒三元	肚門止癢散 一盒二元
心氣止痛丸 一盒貳元	夜戰通痛丸 一盒二元
紅白痢症丸 一盒貳元	滋陰補腎酒 樽一元二角
腎痛止精丸 一盒三元	楊梅脫癰膏 兩壹元
爛腳黑濁酒 一樽三元	扶柳祈蛇酒 樽二元二角
斷根白濁丸 一兩一元	消除痔毒丸 一盒一元
插漏藥箭條 打五元	內消瘰癧丸 一盒二元
壯陽久戰酒 樽三元五角	萬應奇婆丸 一樽二元
包愈疔散 一盒三元	立消眼膜丸 一樽二元
陰疽消核丸 一盒五元	
各種肚痛丸 一盒五元	

各埠分售處：
 上海南京路大華藥房
 天津法租界中法大藥房
 漢口英租界中法大藥房
 廣州西關第十甫中法大藥房
 香港德輔道中法大藥房
 新加坡大馬路中法大藥房
 檳榔嶼大馬路中法大藥房
 怡保大馬路中法大藥房
 芙蓉大馬路中法大藥房
 馬六甲大馬路中法大藥房
 吉隆坡大馬路中法大藥房
 庇能大馬路中法大藥房
 安順大馬路中法大藥房
 泗水大馬路中法大藥房
 三寶壟大馬路中法大藥房
 巨港大馬路中法大藥房
 望加錫大馬路中法大藥房
 棉蘭大馬路中法大藥房
 占碑大馬路中法大藥房
 邦加大馬路中法大藥房
 納土納大馬路中法大藥房
 古晉大馬路中法大藥房
 亞庇大馬路中法大藥房
 山打根大馬路中法大藥房
 汶萊大馬路中法大藥房
 馬尼拉大馬路中法大藥房
 宿務大馬路中法大藥房
 巴拿馬大馬路中法大藥房
 科隆大馬路中法大藥房
 聖多明哥大馬路中法大藥房
 海地大馬路中法大藥房
 多米尼加大馬路中法大藥房
 牙買加大馬路中法大藥房
 古巴大馬路中法大藥房
 墨西哥大馬路中法大藥房
 危地馬拉大馬路中法大藥房
 洪都拉斯大馬路中法大藥房
 薩爾瓦多大馬路中法大藥房
 尼加拉瓜大馬路中法大藥房
 哥斯達黎加大馬路中法大藥房
 巴拿馬大馬路中法大藥房
 秘魯大馬路中法大藥房
 厄瓜多爾大馬路中法大藥房
 玻利維亞大馬路中法大藥房
 巴拉圭大馬路中法大藥房
 烏拉圭大馬路中法大藥房
 阿根廷大馬路中法大藥房
 巴西大馬路中法大藥房
 智利大馬路中法大藥房
 秘魯大馬路中法大藥房
 厄瓜多爾大馬路中法大藥房
 玻利維亞大馬路中法大藥房
 巴拉圭大馬路中法大藥房
 烏拉圭大馬路中法大藥房
 阿根廷大馬路中法大藥房
 巴西大馬路中法大藥房
 智利大馬路中法大藥房

面對行銀梳仔山

兌滙

妥準快相自自滙影
當確掛片收滙銀相

YU HONG CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver
Phone Trinity 4466
號八一五牌門街緬在址住遷新館本

因貪風流紅點紅粒
骨刺腰痛萬般苦惱
追原患始人生作客
如患此症歎除頑疾
浸製特色確係妙手
圖中寓言警告朋友

服三鞭補腎丸 戰必勝丸 果然功效

奇生行大藥房主人鑒
弟作客久滯，勞心度活，因企立太久，手足麻痺，精神疲倦，以致肌瘦面黃，自購回大寶行三鞭補腎丸及
戰必勝丸合服，日覺肌豐神安，介紹吾友購服，亦深為讚許，弟思虛則補之，醫理常情，補而收效，足稱
濟世，謹竭愚誠，並寄上赤銀藉登恭頌廣告之資，仰 寶行代弟執行為感。
弟伍蔚勳白
King Ying 125 E. 1st. St. Oswego N. Y.
中華民國十九年六月

▲始創花柳扶元搜毒藥酒	每罇五元
▲馳名三鞭補腎丸	大盒十元 中盒五元 小盒二元五
▲花柳入骨搜毒丸	每罇五元
▲強腎固精虛濁丸	每盒五元
▲夢遺固精丸	每盒三元
▲參茸武溪丸	每盒五元
▲五淋白濁丸	每盒二元五
▲戰必勝丸	每盒三元
▲毒中仙丸	每罇三元
▲小腸氣痛丸	每盒三元

藥目太多未能盡錄
各埠皆有代理發售

寄藥郵費

者自理

總發行所美國大埠奇生行大藥房

（各埠皆有代理）

加拿大各埠代理處

1224

滿地可合和學 Hop Wo Co., 336 Lagacheiere St. N. Montreal, Can.
源盛號 Yuen Shang Co. 121 Lagacheiere St. W. Montreal P. Q.
都朗度東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

治安藥房 Yee On Co. 58 Elizabeth Street (Toronto), Ont. (Can.)
 點頓廣利源 K Wong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta
 沙市加寸利利号 Lee Lee Co. 123-19 St. E. O. Box 1387 Saskatoon, Sask. (Can.)

糧梳埠煥然公司
 卡技利民興公司
 城多利興利公司
 Fuen Yuen Co., 131 Sandwich St. E., W. Huron St.
 Man Hing Co., 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
 Hingty Co. Ltd., P. O. Box 1371 Victoria, B. C.

[illegible]

金利源	GIM LEE YUEN	// Fender St. E.	Vancouver B. C.
-----	--------------	------------------	-----------------



◎香港公報催收股款廣告

啟者本處籌辦香港公報期以集中人才振興黨務開設旅館所以招待海外回國昆仲聯衛共濟其爲重要早在洞鑒故能踴躍認股也今坎美兩屬招股爲日已久亟當結束而滙價低廉時機難得豈可錯過務望坎美兩屬各埠招股員認真負責催收凡已認股未交款之昆仲請速即如數清繳未認股者亦望補認之免交限於本月內寄到本處以便彙滙施洪門向內發展之事業早日觀成有厚幸焉此佈

中華民國十九年拾月拾二日

香港公報籌辦處啟

總發行處



僑胞參觀

雲
活活生藥藥
藥藥行

▲代理著名膏丹丸散

▲自製健腎丸

▲歌林公司第三期唱片又到

每盒 沽銀四元

小盒 沽銀二元

有大帮

金耳環

茵陳鐵打

花旗參

平賣

此丸乃用上等正地道藥品秘製得宜不燥不寒專以壯陽滋陰生血補腎為主腎虛者食之不特強健身體而易于種子諸君試之並知本號之言非謬也郵費貴客自理

▲最新第三期歌林唱片每只一元

美滿情緣	狗肉父老	水晶宮	十里長亭	反新婦	單思病	瓦風嶺	定軍山	愛酒唔愛命	上頌詞	黃飛虎	愛國女兒	食人草	二叔婆	癡郎說夢	同是天涯淪落人	絮花落
白駒榮	薛覺先	呂文成	月文成	子喉兒	飛屏兒	大錦屏	飛俠兒	陳俠兒	小京兒	大京兒	月文成	湘文成	音樂大家	騷韻蘭	肖麗章	碧雲
貽韻蘭	肖麗章	湘文	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	貽韻蘭	肖麗章	碧雲
貽韻蘭	肖麗章	湘文	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	碧雲	貽韻蘭	肖麗章	碧雲

首次鶴鳴公司唱片 每只一元貳毛五

▲歌林第壹期至第叁期 每只壹元

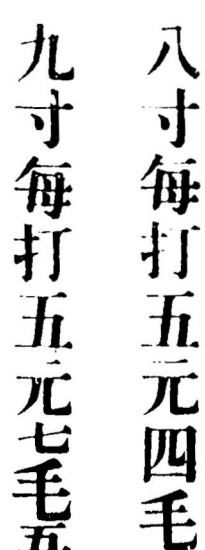
▲壁架第一期至第八期 每只一元

▲遠東第一期至第六期 每只一元二五

每次購買八只包支寄費唱片出門恕不退換目錄印備函索即奉

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 5369

▲以國貨爲禮品交情彌覺真摯



57 潤十二寸長六十寸綢
地絲印花球襪頸巾每條
沽銀三元二五
各款各花均備

A black and white line drawing of a woman in traditional Chinese attire. She is wearing a patterned robe with a shawl draped over her shoulders. She is standing next to a large, ornate box or chest. The drawing is done in a sketchy, expressive style.



Kwong Man Sang Co
224 Georgia St. E.
Phone Sey. 5671
Vancouver B. C

其時其法極行云云

茲值本號舖位租賃期滿盡將舖中貨物一律減平照下列原價八折計算即每元收八毛志圖消售須曰損失在所不計凡我僑胞宜早購買勿失良機此佈

茲將各款羊毛衫價目列左

品名	原價	減價
疊領衫銀	十元	八元
獎領衫銀	九元二五	七元四
罇領衫銀	九元二五	七元四
唐女衫銀	九元	七元二
開胸夾仔	六元二五	五元
間色密胸夾仔	六元二五	五元
密胸夾仔銀	五元五	四元四

以上超等紗綫

定擇結度尺法
 由胸前橫量至
 背後書明若干
 英寸付來無悞
 趕速製就付上

原價
 疊領衫銀 八元九
 獎領衫銀 八元
 罇領衫銀 八元
 唐女衫銀 八元
 開胸夾仔 五元五
 間色密胸夾仔銀 五元五
 密胸夾仔銀 四元五

減價
 疊領衫銀 六元八毛
 獎領衫銀 六元四毛
 罇領衫銀 六元四毛
 唐女衫銀 六元四毛
 開胸夾仔 四元四毛
 間色密胸夾仔銀 四元四毛
 密胸夾仔銀 三元九六

以上整理各色線辦函索即寄

買客注意
 無論遠近不包郵費
 買者自理每件衫付
 加郵費四毛五夾仔
 三毛請看上列原價
 八折計算另有郵費寄
 足到來如有零碎贏
 餘衫到之日如數奉

心織田造公司
 W. Samtien Co.
 103 Pender St. E.
 Vancouver B. C.
 Sey. 5971

僑胞欲製造國民者請試用鄙人自晒正
海狗鞭精晒鮮明茲特廉價以企廣消流
每磅陸元如購三磅以上者每磅五元算
包郵費包COD費諸君光顧仰祈留意
招商代理價錢特別

◎請看正海狗鞭出售

紐紡崙區興啟

◎紀念聖誕專號

本報原為贈送品但聖聖專號則為例外每本收回印費五毫
書印無多愛閱者望早日函定惟前日曾捐助本刊經費者專
號仍照贈送

孔教月刊社主任鄺玉葵啟

Confucian Digest, P.O. Box 2163.

◎維城達權總社初選明年職員表

社 長	鍾大如	林大如	鍾繡帆	鄧大帆	羅小白	周齡九	林善同	鄧雲章
中文書記	湯惠予	羅景培	呂麟	張錦濤	鍾美錦			
西文書記	羅超然	陳景智	鍾鍊	鄧雲章				
議 長	呂瑞卿	林惠光	鍾鍊	鄧雲章				
監 督	湯鶴齡	林惠光	鍾鍊	鄧雲章				
財 政	鍾鍊	湯關棠	岑進景	張煥章				
黃梓華	劉耀莊	呂麟	林紹廣					
湯覺	劉耀莊	呂麟	林紹廣					
復選期 定十月 十一號	劉耀莊	呂麟	林紹廣					

◎洪門懇親會籌辦處職員表

梁軒 黃國材 何春初
梁吉 致公堂籌辦處啟
駐樞寧
李常緒 梁吉 黃國材 何春初
林德仁 李常緒 梁吉 黃國材 何春初
羅俊焯 李常焯 梁軒
文牘 林德仁 李常緒 梁吉 黃國材 何春初
全加洪門第六屆懇親會費

收以早日繳來裕會費

全加第六屆懇親會社稷寧致公堂籌辦處啟

加洪門總機關域埠

公堂賀金叁元
 大進館賀金九元
 貞利館賀金五元
 本埠
 技利致公堂達權社祝電
 巴崙致公堂達權社
 致公堂達權社
 以上祝詞各堂通
 企編打致公堂達權社
 勞達致公堂達權社
 達權社
 達權社

西房 岡溪房 賦梅

以上係神話



新疑貨辦
讀目表明
經已印備
函索即奉
經理人
余文君
黃大君
黃金君

(司公造織
Calgary K
Calgary

現本公司特織 羊毛衫等，緊密加厚，能用十餘年，色樣不變，并專織 男女精細薄衫、純用 羊毛扣絲及駱駝毛。顧客無不稱譽。男女僑胞：欲得良好滿意之服品：請與經理人接洽。或函敝公司：均能快捷妥當以應尊用。

(司公造織毛羊利技卡)
Calgary Knitting Co.
Calgary. Alberta.

護花

雙托仙花	生晒枝干	各款茗茶	一一俱全	價格克己
檯布琴山	汕頭織品	送禮佳品	遠近僑胞	
絲巾搭巾	蜜餞糖羌	日凡諸需	如蒙賜顧	

皇冠化學公司應驗療痔丸

醫士 容月池先生方脈 內腐

中原興啟

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓
 里有銀戾寄由本公司轉交家中者香港
 總行每百元取回用銀一元另附回鄉送
 到府上帶工一元紙水若干照時價如數
 奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
 令各梓里稍有失

▲歡迎▲
 ▲貯蓄▲

三個月期週息叁釐
 六個月期週息四釐
 一年期週息五釐

Receiving Agency Ltd

38 Bonham St., E.

支行在
三合赤坎
省城
總理馬
策廷
同啟

京滬車內匪徒殺人

車員因公殞命

上海函 拾月十九早一時四拾分許
京滬路由京開滬之第二拾八夜特別快
車 當駛近鎮江山洞時 因該處係上
山坡 故行駛極緩 忽有一身穿軍服
手持手槍形似土匪者 一躍而登該車
車守車內 該車守常榮利 及隨車行
李員朱純管見狀 已知非善類 况該
車係公務車 地位又狹窄 乃再婉
言勸其下車 而竟不聽 該車守等見
其無可理喻 乃聲言將通知前車憲兵
到來驅逐 不料此言適犯其忌 情急
無奈 乃遽拔所佩手槍 向該員等轟
擊五響 行李員受傷最重 被中一彈
自面部左頰進 由右頸項出 頃刻
血流如注 不省人事 車守左肩上被
彈擦傷 尙無大碍 該匪於肇禍後
即在丹陽新豐站間跳下逃逸 但車上
乘客 及其他公務人員 押車憲兵等
因車輛正在行動 車聲隆隆 故均
未聞及 直待車抵丹陽站 方始發覺
乃即電知新豐站駐軍警衛旅第壹團
第二營第七連 派兵搜捕 一面急電
常州站 囑爲預備病車 將受傷最重
之行李員 星夜送往武進醫院救治
無奈傷中要害 流血過多 又受車身
震動 竟致不救 於昨晨六時身故該
院 並悉該行兇匪犯 已於昨時七時
許 在新豐站外揭旗處 被駐軍捕獲
現正在審問中 該車車守 因受微
傷 故仍隨車到滬 報告經過事實
惟昨係星期 各科處均休假 故路局
對於此案如何辦理 及該故員身後撫
恤等 尙未有辦法表示云

趙鐵章安然脫險

估未有辨也

外交部科長趙鐵章 前被匪架去已經二週有餘 但趙君家屬 仍出以鎮靜態度 後經政府嚴令查緝 並由公安局法捕房等限期破獲 各方對於此事非常注意 迨至昨日夜午 趙君已安然脫險 匪其脫險情形 係由官廳查緝頗驗 匪徒似已稍有所覺 日已久 匪徒看守較鬆 因得乘間逸出 惟時已夜深 不辨途境 幸遇關北保衛團救護 送至王團總寓所 當由王君以電話通知外交某科員 迨至天明 卽由某科員伴送至附近醫院俾作精神上之修養 一面由某科員以電話告知其家屬云

東鐵全路商運減紐

南京函 哈爾濱拾七日電 東鐵俄方
仍紛將舊員調回 新來者皆彼黨重要
份子 不諳情勢 全路商運車數 平
均日減二百 滿鐵經營之國際運轉
社 爲爭逐計 今冬次偃馬車千輛
辦哈長間糧運 預料東鐵必受打擊

◎雲埠金然棧唯一
腊味

生衛合包驗化駐常官醫廠本 (注
律法合均省何國何論無辦委貨各 (意

Cable Address "Kamyenco"

KAM YEN JAN CO., LTD.

278 Pender St. E. Vancouver B. C.

Phone Douglas 5570

華埠 (棧) (和) (美) 雲高
 行發味腊製精
 Mee Wo Jan Co., Ltd.
 517 Carrall Street
 Vancouver B. C.
 Phone Sey. 8705
 顧界矣佳味等本
 一嘉膾取發材公
 律客炙價行料司
 歡大人之貨精採
 迎小口廉色製用
 光各久之腊上

雲哥華
啟新書林
丁和齋
學生字典五
又布面七毛
遺愁集壹元
然脂餘韻八毛

飲冰室全集四冊裝元八
又精裝兩冊貳元五
章太炎最近文錄壹冊四毛
林選劉子政劉賓客集每二毛
影戲小說評種戲劇研究每四毛
Kai Sun Stationery Co.
433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver P.C.

加僑雲城哥比街

龔貞信總報局

Kung Ching Sun

Sev. (374天)

市得四九八一話電

422 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN

(CABLE ADDRESS "KUNGSUN" VANCOUVER BC) (號外報電)

第七期徵聯對題

教 花明紅雨少遠男 左右轆
鳥唱綠雲多長女

定期十月十五日號截卷彙呈
雲高華育人學校校長

徐子樂先生評閱

每比收取卷資二毛五選錄一百名包足實

▲新時代各種畫報：●特別平賣

上海時代畫報第三、四期每冊
三毫兩期四毫香港非井畫報
第十一期壹期三毫兩期四毫
上海文華畫報第十拾壹第

香港疎肝小報第八拾至一百拾二期每張五先十期二毛五
香港大光報·華僑日報每月二元兩個月三元每天壹毫
省城銀晶日報·現象日報·上海時事新報·時報·申報亦同
價·大亞書報第八五至百廿期每張五先拾期貳毫五
天大北畫報·上海攝影書報每張九先·上海青年友第壹毫
九期每期毫五·兩期貳毫·上海民衆生活第壹至拾九期每
期壹毛拾期五毛·上海中華書報第壹期二毛五·藝友書報
報第四期壹毛·白鵝書報第二·四期每張二毛兩期三毛
少年畫報第壹期二毛·兩期三毛·新寧雜誌·四邑星刊報每
三毛·美國時事畫報第貳期三毛·湖社畫報每貳期貳毛
卅毛五·文華書報第十叁期三毛·九骨簪畫集王先生八毛

利埠 號綸裕 城多

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(品佳禮送宗大到辦)

關祝華謹啟

靚水仙花
錦合枝幹
錦合糖薑
瓦盅蜜薑
男女絲巾
顧繡檯巾
各款爆竹
行情印便
函索即奉

...--TELEPHONE 2180--...

冬節
 送禮合用貨品樣本
 出版

各種雜貨行情 郵政包裹寄費表
 藥材丸散價目 快車慢車寄費表
 各款貨物圖畫來往遠東船期表

曾經與本公司交易顧客准是星期
 寄發如未與本公司交易者若蒙愛
 閱祈將尊址賜來定當寄上青覽

FOOI HUNG COMPANY
 127 129 PENDER ST. E.
 VANCOUVER B. C.
 PHONE SEY. 3440

義泰泰公司
G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone 56729
Mail Serv. 8729
衣袋 雲

迎節近。新歲期屆。交際禮物。送往客來。何者可結白
好感情。何者能留長久紀念問題雖淺。答案却深。
本公司貨品的貢獻。能解決送禮一切難題。敬請各界

▲以中國美術品贈送中西好友，是表示中國美術的價值。
 ▲以文物的書籍贈送中西好友，是宣傳祖國文化的偉大。
 ▲可博好友的好感。
 ▲可增祖國的光榮。

○送禮絲畫七折依定價每員收七毛大廉售

平湖秋月
 曲院風荷
 孤山探梅
 蘇堤春曉

絲 絨 柳浪聞鶯 直雷峯塔 斷橋殘雪 貓兒
 雷峯夕照 魚樂園亭 空谷傳聲 三潭印月
 南屏晚鐘 湖心亭 西湖白堤 虎邱全景
 雙峯插雲 花港觀魚 樂佛圖 耶穌昇天
 雙鶴祈禱 貓兒存戲 耶穌牧羊 耶穌聖母
 靈隱飛來峯 錢塘六和塔 九溪十八澗
 隱隱然全景 以上各種絲畫尺度價目如下
 屏條長五十四寸闊十寸 每幅十二元
 耶穌像長五十四寸闊十寸 每幅貳元七五
 橫屏 16吋 每幅六員五 71吋 每幅一員二五
 直屏 101吋 每幅三員
 五彩雙喜 62吋 每幅二員七五
 八仙壽字 62吋 每幅二員
 杏仁精每大罇一元五 包寄費
 止咳化痰 正陽護肺 骨痛精每瓶一元一五 包寄費
 文華書報良友書報 每期各三毛五

本號設在堂學莊三十餘年
 所用十足金葉精造中西新
 穎首飾久蒙僑胞贊美常
 備鑽石

玉器描眼石做便各款送札
 戒指耳環倘蒙定造戒指欲
 取合度請將本告白號數剪
 穿紙之形示明當必命造妥也

廣珍
 金器鐘鏢

QUONG CHIN CO.
 39 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B.C.
 PHONE SEY 8069

◎精配眼鏡

良好工作 招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。偷照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名聖士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至。

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Optthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

◎瓜菜發行

啓者本園茲有節瓜、苦
瓜、青椒、番茄、黃瓜、老
身冬瓜、各種中西瓜菜

出市貨靚價廉如蒙光顧
 特別歡迎必定揀靚貨付上
 Moo Chong Co.
 P.O. Box 894 Vernon B.C.
 溫埠茂昌公司司理人啓
 鄙人患痔瘡有年遍請中西醫生調治均
 未見効痛苦不堪幸得友人介紹李門順
 先生治理不數天痔瘡消除先生不愧醫
 痔瘡聖手也恨無以報特登數言有患斯
 瘡者知問津焉先生現寓雲埠活生行內
 所寄書信討李來皮署

申華棍佛科五毛五
 少林棍法圖說四毛
 女子學法四毛
 拳脚科四毛
 情慾寶鑑五毛
 紅杏花香記四毛
 春色紅杏六毛
 和尚娶妻四毛
 風月演戲壹元四
 醒房惡果五毛
 醒房力三毛
 俠義驚驚三毛
 近百年外交失敗史八毛
 儒林外史一元四
 情天寶鑑六毛
 野史囑言一元五
 ▲代售上海亞美公司藥品
 戀花香露小罇一元
 大罇五毛
 碧湖氏臭狐散每罇
 日錄印備
 函索即奉
 電話失磨二八八九
 別有世界五毛
 華英交際大全一元三
 同性戀愛八毛
 戀愛與痛苦六毛
 啼鴿錄一元四
 戀愛四象六毛
 癡五毛五
 孽海花壹元二
 姊妹五毛
 愛情定則七毛
 蘇小小二毛
 梁天來貳毛五
 自由女現形記三毛
 改良嶺南郎事五毛
 新上海經五元
 夫人之由來四毛五
 蛇蝎的夢七毛五
 胭脂香素每罇二元
 十元限五天全愈
 Bok Young Low Book Shop
 90 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

A black and white photograph of a vintage mechanical device, possibly a pump or engine component. It features a large, dark, rectangular body with a prominent vertical shaft extending downwards. A large, curved, light-colored flywheel or handle is attached to the side of the shaft. The device is mounted on a base, and there are various pipes and fittings visible at the top and sides. The overall appearance is that of an early 20th-century industrial or agricultural machine.

MING WO HARDWARE CO
 23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 (詩摩)三二〇五 Phone: Sey. 3705
 片打街東門牌二十三號
 明和鐵行總理黃昭立啓

 算命 占卦 擇日
 雲高華 加拿大
 MING KAN TOI
 co 48 Market Alley Vancouver, B.C.

大減
 ▲星斷吉凶能參鬼谷
 今返加屬 志在名流 星命價目
 每員七收 欲知命運 快來講求
 諸君光顧 郵票買付 私人收受
 然後答酬 司某地投 恕命不由
 命評貴賤敢誌神峯
 ▲謹將價目列後
 天地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金廿圓
 飛星刻度 四季批評 筆金十圓
 星盤八字 逐年批評 筆金八圓
 大批八字 兼評星益 筆金五圓
 小批八字 筆金三圓 中批八字 筆金貳圓
 大批八字 筆金壹圓 開枝嫁娶 擇日五員
 祠堂開臺 擇日另議 占卦五毛
 馳名斷根 痔瘡散半料 一元五 馳名疝氣
 丸三服 初服貳元五 中服五元 末服
 拾元 經驗消癰丸 一服三元 花柳丸散
 齊備 因症發藥 星命明鏡臺披露

縣署嚴禁賭博

樂部之名 開設蘇雀牌館 引誘賭徒
殊屬不合 昨特令飭縣城警署等處
畧云 照得本城通濟路西營子等處
設有蘇雀牌館多間 或假俱樂部之名
引誘青年學子 或公然擺設 招集
壹般賭徒 麀聚其間 不獨有傷風化
實屬妨碍治安 此種場所 亟應嚴
厲查禁 以端風化 為此令仰該署長
限文到兩日內 務將縣城各處所有蘇
雀牌館 壹律禁絕 不得再有擺設云

警隊剿匪起擄

南海函 新河著匪濟軍和 自被軍警
剿散後 壹向潛匿別處 詎近復率其
殘餓 逃往鄉中 四出劫擄 殊屬不
法 事爲羅塾聯鄉警隊偵悉 卽於昨
月拾壹號拂曉 派豫兵百餘名 前赴
圍剿 詎匪負隅抵抗 互戰頗劇
隊兵奮勇 匪始不敵 紛紛潰竄 查
是役斃匪五名 捕獲貳名 繳獲長槍
三杆 并在匪巢起獲被擄人鄭達華
李翰朝等二名 迨至下午貳時 始拔
隊部返云

匪黨擄及樵婦

香邑國才頭蝦蟹姑如向多採捕爲業
前月昨十二日有謝何氏謝譚氏
謝郭氏妯娌二名前赴麒麟嶺採
樵至夕不歸遍尋不獲初疑該婦
相率而逃迨至十四日早接閱匪
函始悉被擄查每名勒贖三百元
限一月內備價取贖否則賣至外洋爲
娼或執行槍決以警效尤云

各鄉聯防禦匪

東莞縣第十區所屬地方 向多匪蹤
自九月廿六日被陳連仔各匪幫攻入
黃涌鄉後 更慘遭蹂躪 嗣被虎門守
備軍 及縣兵將其擊散 分竄墟城中
山順德等屬匪聚 該處乃稍爲安謐
現東莞縣政府 已通令各警署鄉公所
限壹月內辦妥保甲 清查戶口 同
時拾區分所長陳國材 署長簡覺 始

區屬常遭匪禍 官之衛

會 討論各鄉聯防辦法 分段設立警衛後備隊 議決區屬共分為六段 中堂墟各鄉爲第壹段 蘆村爲第貳段 望牛墩爲第三段 蘇涌爲第四段 橫涌爲第五段 洪屋渦爲第六段 各鄉民有槍械者 卽編爲後備隊員 到區公所領執帶證章 以爲憑證 此後如

某鄉發生匪警 各段各

否則從嚴懲罰 各鄉民爲保護壹己
之生命財產起見 對於聯防之舉 極

加中 最完 之藥材 保安堂 廣告

本堂在雲南華豐十餘年皆備參茸
 熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙
 僑胞垂顧殊深感激茲選來列廣
 充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙
 惠顧格外計平從速付上
 ●參茸三鞭**補腎丸** 每盒三元
 凡有色慾過度腎虛耳鳴精
 神衰弱者食之包二日見功
 ●反老還童**健腎丹** 每盒四元
 未服此丹腎弱如老翁
 既服此丹健腎若少年
 ●日久虛濁**固精丸** 每樽二元
 凡有久濁不能收斂
 者食之立刻能止
 ●立止腎虛**夜尿丸** 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便
 者食之包二日可止
 ●珠黃花柳**清毒丸** 每盒二元
 不論遠近花柳白濁疳疔橫
 痃芒菓食之自能毒去疔愈
 ●尋花無憂**燕所丸** 每樽三元
 風流名士欲保險乎
 如欲保險買備此丸
 ●花柳白濁**洗射水** 每樽二毫
 凡花柳白濁雖極痛苦
 一樽不痛二樽可全愈
 ●忍精久戰**快活水** 每樽五毛
 用法另單詳明能令滿意
 ●仙傳單方**撞紅丸** 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚漏毒膏 每盅一元
 iBow On Tong Co.
 P.O. Box 634 Leithridge Alta

醫西
悅如徐

Dr. Philip Y. Chu M.D.
醫館 501 Main Street 藥房電 話 Sey. 7963
Vancouver P. C.
電話 506 住宅電話 Bay. 15531
特別時間另議
晚間七點至九點
朝七點至五點
維 (在館時間)
內外全科花柳
總理男女老幼
醫院實驗完滿
醫科畢業紐約
博士美國醫學會
醫士大學醫學
坎拿大都會
度

◎秋季時款新靴運到

夫羅岑及亞市多鱗
男子上等皮靴齊備
特別歡迎華友光顧

鳴謝

馮昆祿 壹元 張均五毛 梅學五毛 阮榮享五毛	司徒文焯 馮昆祿 壹元 張均五毛 雷顯趙羣 以上各壹元	林英鳳 聶芹芳 張瑄 聶椿芳 雷文侃 聶純昌	趙南貳 均五毛 周恒壹元 張宏臻壹元 張福五毛 陳益五	毛袁 均五毛 張宏臻壹元 張福五毛 陳益五	陳以寧 馬榮想 馬相安 馬和福 馬福政 伍棟	馬大楫 五元 馬光逸 陳源 馬均成 馬允政 李攢	馬廣太 以上各一元 陳源 馬均成 馬允政 李攢	鄭享 鄭經手 費名列 沈福 馬百江 以上各五毛	楊敢 五毛 黃享五毛 許仁五毛 周金五毛	葉松 元 李盛壹元 張光五毛 張保五毛 單一元	宋叙 大元 廖勳能元 張進業一元 李單一元	以上各一元 鄧盛五毛 陳裕中 楊位何潮 張其祿	周南女 馬昌積 陳錫占 陳鉗湯 開吳慶	劉健 徐牛就 高均池 劉周賢 曾朋 謝池源	徐同 官慶 南池 劉周賢 曾朋 謝池源	馮繼 貳元 黃添二元 馬洪恩一元五 鄭源	容廣珍 五元 呂洪一元五 高郁二元 伍大成二元	馮秀琳 鄭田 以上每壹元	馮求 何彬 鄭禮 黎七 吳佐 鄭松 蔣安偉	曾玉 馬求 何彬 鄭禮 黎七 吳佐 鄭松 蔣安偉
------------------------------------	--	---------------------------------------	--	-----------------------------------	---------------------------------------	--	--	--	----------------------------------	--	-----------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	--------------------	---	---

◎招租廣告

胞欲營斯業者請移玉哥林比街四百三拾三號磋商是荷

433 Columbia Avenue
Vancouver. B. C.

◎代柬

本總社訂期陽曆十一月廿三號舉行
十四週年紀念慶典敬請
全坎總辦事處致公總分堂達權社支

部列位昆

榮幸
Part Coon Club P. O. Box 1351
558 Fisguard St. Victoria B. C.
維城達權總社預啓
再啟本總社職線自拾一月一號起改換號數爲 E. 4644

◎維城達權總社緊要通告

案據民國拾五年懇親會總代表團所定章程第一一章月社
員積欠月費予以一年期限須將該社清繳倘爲經濟所迫展以
八個月之諒解仍無清繳即將該社員除籍等因以此例行後
遵章清繳者固多然例行數年尙未清繳者貌玩已極茲議再
展限六個月仰各支社放照月費不得再延宕可也布聞
大興昆中務宜速支清繳毋日晏莫以台尹事可也布聞

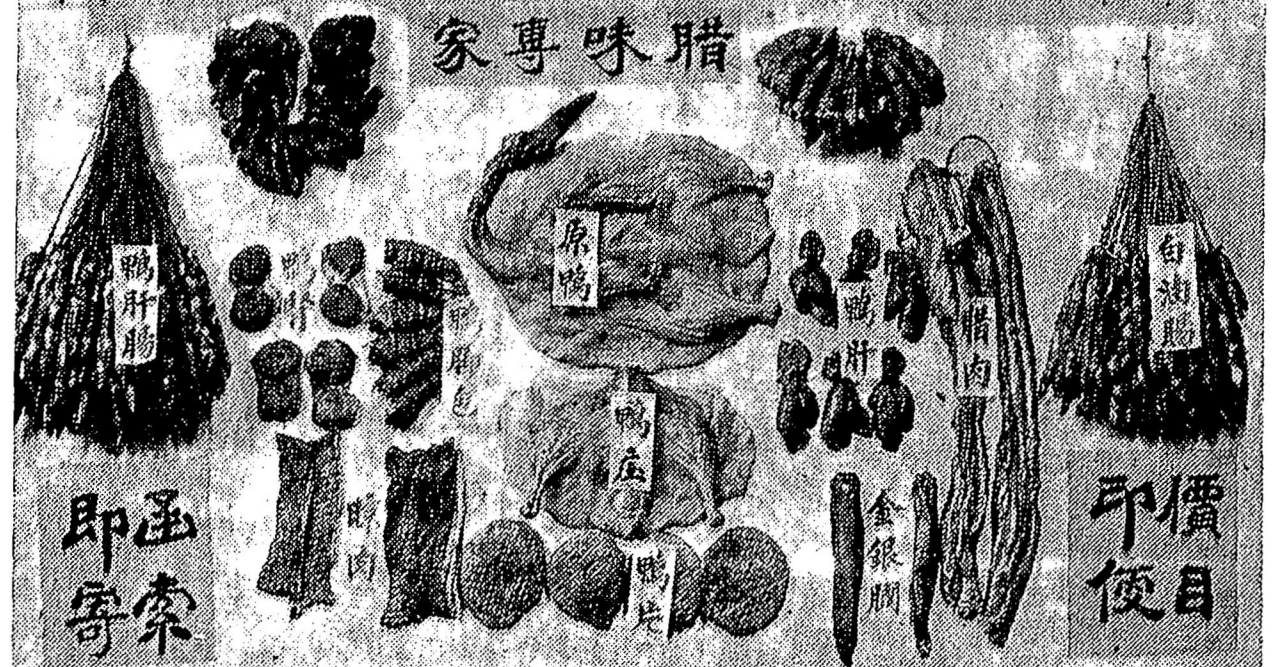
◎紀念預告

詹十一月卅號爲本社成立四週年
紀念之期敬請
致公總分堂
達鑒
昆仲光臨指示一切曷勝

榮幸

近黨埠達權支社同人敬啓

榮 榮 腊 味 製 造 廠



WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

駐李氏總公所籌備委員會通告

爲通告事照得本會前經佈告在案凡我旅坎昆仲男女老幼一律註冊會定期十月壹號止現經期限已過遵照註冊繳報者固多惟仍有未報者亦屬不少故本會特於本月五號召集會議表決展期一閱月限至本年十一月壹日止尤望各埠昆仲未曾註冊者祈即註冊呈報以便結束而利進行若仍逾期不報者本會則執行簡章第十條處分特此佈告

◎肥婦自說消除四十七磅之妙法

曾服食加魯陣鹽 (Kruschen Salts) 將三個月之久。每溶和壹小匙於煖水中服下。計於未服加魯陣鹽之前。吾身重祇一百七十磅。自覺比前較強壯。如少年一樣。且親友輩多謂吾容貌比前較美。觀吾自後將繼續每日服食加魯陣鹽。並將向吾各親友保舉服食之。是其得其利益。

再者爾或以爲吾書此函太長。未免有些大言。惟其實吾得此鹽之利益太大。自覺未能盡力酬報也。

西婦梳路文氏謹啟

◎加拿大五洲大藥房選辦各國著名留聲機名伶唱片

新奇貨品

◎遠東公司唱碟第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
◎高亭公司唱碟第一期至第三期每只沽銀壹元
◎歌林公司唱碟第一期至第三期每只沽銀壹元
◎勝利公司唱碟第一期至第三期每只沽銀壹元
◎高華公司唱碟第一期至第三期每只沽銀壹元
所有唱碟每打八只以上包支寄費不滿八只寄費貴客自理唱碟出門恕不退換日
錄印便函索即奉

◎遠東公司唱碟第六期新出市

本藥房總經理遠東公司唱碟以還。歷蒙音君子。引廣同調。留心光顧。至深感佩。茲為答謝高誼起見。特將新到第六期唱碟減價平賣。每隻沽銀壹元二毛五。第貳期至第五期。亦同此價。更望源源賜教。尤表歡迎。
今生訂下再生緣 二隻 肖麗章 白駒榮合唱 孔明借東風 二隻
書樓春怨 二隻 陳非儂 廖少鳳 狗吻王頭之爭妻 二隻
戀愛與戰爭之邂逅姻緣 二隻 廖少鳳 廖少鳳 兩字假郎君之被困機關 二隻
八股從軍之先生許願 二隻 廖少鳳 廖少鳳 獨手難逃大上月 二隻
子母神之夫妻相會 二隻 廖少鳳 廖少鳳 一仇三怨洞房殺奸 二隻
天堂地獄水晶宮之弄假成真 二隻 廖少鳳 廖少鳳 那威太子困機關 二隻
打破情關之花園求婚 二隻 廖少鳳 廖少鳳 原來我誤卿 二隻
打劫胡蝶之診脉 二隻 廖少鳳 廖少鳳 寶德沙鴻重遇 二隻
姐已戲王 二隻 廖少鳳 廖少鳳 鴛侶分飛車馬清遠 二隻
雨打梨花 二隻 廖少鳳 廖少鳳 月圓圓鳥斯靈之生離死別 二隻
與漢雄雄下卷之憶兒 二隻 廖少鳳 廖少鳳 凡鳥恨屠龍之怨恨 二隻
情恨冤鴛 二隻 廖少鳳 廖少鳳 唐天左監房自嘆 二隻
毒玫瑰之劉同被綁 二隻 廖少鳳 廖少鳳 癡郎恨 二隻
濱河遇險之李素馨被救 二隻 廖少鳳 廖少鳳 梁以忠 二隻

◎新到勝利公司狗仔嘜唱片愈出愈奇

吳季子掛劍武雙 丘鶴齡唱曲楊琴 快活將軍三卷之嘆世情 二隻
步月登雲 丘鶴齡唱曲楊琴 驚心之守節發誓 二隻
血種情根 薛覺先 奇女子之懷春自嘆 二隻
吳季子掛劍一段歷史 光爭古今 丘鶴齡打琴一部粒歌 名傳中外 勝利公司為迎合音君子心理。特聘
素負盛名之擅揚琴楊琴。奏演陸陵季子掛劍一劇。描摩季子當日英雄慷慨。友誼綿綿。令人
聞之。千載下如見其人。晚近來友誼多乖。凶終隙末。可以聞而生戒。至其歌喉悲壯。琴音超妙。尤覺
得未曾有。
以上狗仔嘜唱片每隻沽銀六毛五

◎歌林比亞第二期並佳皆妙之新唱片出世

口之於味。食得膏粱珍饈多。又思換味而食菜蔬。耳之於聲。聽得二王椰子多。亦思換腔而聽小調。歌林
公司善解人意。特用催眠術以迎合社會心理。繼致名伶歌姬。採集中西音樂。拍唱雅俗亦莊亦諧之唱
片十七套。內中尤以飄飄客唱字之快活夫妻。恭喜多賀。口花花下卷。字字廠尋妻。三待同堂索鷄
歌姬同樂宴瓊林。七名名目為最。而別開生面。道盡俗情。繪影繪聲。其餘之碟。亦目目關蹊徑。不同凡響
。允推當行出色。敢請知音君子。一聆新腔。方知歌吹賣唱。人介紹之當也。
恭喜多賀 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
傲人新婦其難艱 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
字花廠尋妻 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
水淹下邳上卷 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
寶白樓 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
三生石 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
飄飄客 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
浪淘沙鳳凰台 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
音樂大家 一碟 月兒 薛覺先 肖麗章合唱
●每隻沽銀壹元
歌林比亞第二期並佳皆妙之新唱片出世

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

加拿大云哥華五洲大藥房啟

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年。各界人士旅寄者咸稱。利便因與華人街接。近。內有房百間。每間有。熱水洗澡。另有電話。利。用。現定每客一宿。收銀。一元。以上至平者。收銀。一元。每定住一星期。取。價。由五元以上。此佈。
誠誠詩磨九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
蓋埠委市旅館主人啟

美盛金 MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠。巧造中西時。款金器。俱用十足金葉。素蒙。僑胞贊美。并常備人。精珠玉。寶石。外埠如。蒙光顧。請照上列門牌。付來。無誤。并售。
花粧用品 代理 報明平開 費報年五 毫
各樣眼鏡 理司 鄧漢隆啟

永利源
本號向辦中國。雜貨絲苗米。荳。粘米。油。糖。海味。食品。俱全。各省。地道藥材。參茸。玉桂。正字號。臘。九花柳搜毒丸。如蒙光顧。貨。價。廉。接。理。香港。滙。兌。
Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B. C.
永利源謹啟

環球公司銅鐵發行
本公司專辦各國銅。鐵器皿。對於我華僑。用品。兼辦廚房用具。無。不齊備。猶注重選辦。適合祖國所用之炊。具。而廚刀。剃刀。手電。燈。箱。箱。與。及。農具。等。尤。為。價。廉。物美。意。焉。胞。賜。顧。仰。祈。留。意。焉。
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 4994
張開號一七卅百 牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔



駿馬棧安均理代埠云
Quon On Jan Co.
295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880
Vancouver B. C.
號 安 均 華 高 云
Quon On Co.
254 Pender St. E.
Vancouver B. C.
昌 同 利 埠 利 多 城
Lee Hong Chong 641 Fisgard St.
Victoria B. C.
安 均 埠 城
Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B. C.

詩晏亞為民之所有民之所辦民之所享之國家偉。大鐵路。歷蒙華友惠顧。無任感激。以後。關於。招待。華客。益當留意。下列優點。
(一) 歡迎招待 (二) 行車穩固 (三) 沿途安適 (四) 快捷妥當
華客往來。云。域。及。加。東。各。埠。公司。及。華。人。代理。隨時。妥。為。接。洽。如。欲。電。取。車。費。更。樂。意。代。為。辦。理。不。受。上。云。資。本。公司。快。車。新。大。陸。號。每。日。下。午。拾。點。拾。五。分。由。云。埠。開。行。直。往。溫。汝。辟。都。朗。度。滿。地。可以。東。等。處。非常。快捷。
▲藍烟通輪船
益 臣 拾 月 廿 五 開 行
▲詩不亞輪船
益 臣 拾 月 廿 七 開 行
▲美國郵船
林 肯 總 統 十 一 月 廿 九 開 行
尾 地 臣 總 統 十 一 月 十 三 開 行

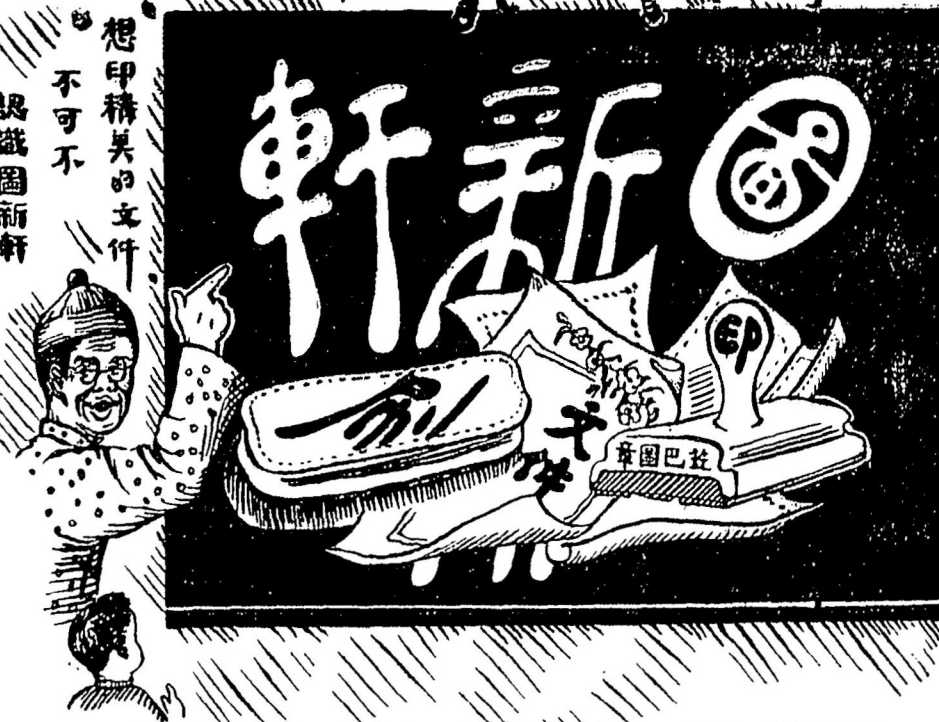


CREME DE COCOA
BARDINET
卡林曲古乃最愉快之香。酒。比。其。他。各。式。之。甘。露。酒。較。為。味。美。濃。和。飲。之。有。樂。若。神。仙。之。概。
埠中各皇家酒房有代售
華友光顧須認明樽上有
BARDINET 之字號以得
本公司之真實貨品
每樽沽銀三元半
GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX, FRANCE

McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY 包 麵 FOR YOU
P. one 1444-8820 10642-100 Th St.
EDMONTON ALTA.
◎墨茄云麵包公司廣告
啟者本公司最靚麵包及。餅。久。已。馳。名。現。增。設。支。店。在。沙。卡。舞。雲。雷。烈。溫。域。等。大。市。場。埠。用。唐。人。馬。駿。君。為。經。紀。華。友。光。顧。無。任。歡。迎。
點問頓墨茄云總公司啟

利源 堯利源 域多
Yuen Lee Yew Kee
546 Fisgard St.
P.O. Box 1492 Victoria, B. C.
本號專做油糖什貨京菓。海味磁器竹器絲髮藥材。正字號膏丹丸散及著名。餅師精製各色餅食每壹。百價銀壹元三毛五僑胞。賜顧仰祈留意價目印便。函索即寄 本號主人啟

This Advertisement is not Published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
林理司



四市的
包人人愛食
又夠磅

醫生劉孟義
診脈大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通氣 100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話 1852

新辦到大批各貨批發相宜

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.
本店開辦三十餘年專辦祖國蘇杭絲綢男女各款服裝...
金利源與記林 謹啟

奉函印行發絲唐枝荔仙水合
呈索便情行巾羌乾花時

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言...
◎頑痰咳嗽有良方
謹將頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多...
◎疳積一齊消
曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁...
◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間...
Harry Iso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.
行總發批埠外
丸散目錄
救急良方 寄便閱取函來

◎五鞭補腎丸	此丸主治 腎虧陽痿 遺精滑瀉 陽事不舉 兩耳鳴響 耳聾流淚 腰背骨痛 氣血虛弱 遺精滑瀉 遺精滑瀉 遺精滑瀉	每料二元
◎養心生血丸	此丸主治 精神不振 視物昏花 心跳怔忡 四肢冰冷 遺精滑瀉 遺精滑瀉 遺精滑瀉	每料二元
◎皮膚止癢解毒水	此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 花柳餘毒 瘡癤小粒 遺精滑瀉 遺精滑瀉 遺精滑瀉	每瓶一元二角
◎濕毒俱為仙露除	此藥主治 濕毒瘡毒 疥癬瘡毒 花柳餘毒 瘡癤小粒 遺精滑瀉 遺精滑瀉 遺精滑瀉	每瓶一元二角
◎神效脚腫丸	此丸主治 脚氣腫痛 步履艱難 遺精滑瀉 遺精滑瀉 遺精滑瀉	每料一元二角

雲高
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B.C.

佐大
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B.C.

生隆棧參茸玉桂藥材
馳名三鞭補腎丸
散丸丹膏經製秘
散丸丹膏經製秘
散丸丹膏經製秘

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
龍具增置冷熱水喉煥然
龍電光燈大加改良安妥
價格相宜諸君登告白仰
垂青
電話(詩慶)六八二號
本棧在片打街東一百零五號
司事羅齊恬伍時令啟

溫金有告白
啟者本棧辦理各項業務
有欲進商家紙、買
實紙、國紙、口供紙
入籍紙、國紙、口供紙
地契、囑書、各合同
各種生意註冊、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各種文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、助為
垂青
寫字樓在雲高華埠
舖街五百零壹號
電話(詩慶)二二四〇

大觀客棧
歡迎旅商廣告
啟者本客棧開設雲埠
片打街東門牌一百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋裝面盆
冷熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床
褥几桌佈置適宜遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
大觀客棧啟

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B.C.

司理阮本祝
啟者本棧辦理各項業務
有欲進商家紙、買
實紙、國紙、口供紙
入籍紙、國紙、口供紙
地契、囑書、各合同
各種生意註冊、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各種文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、助為
垂青
寫字樓在雲高華埠
舖街五百零壹號
電話(詩慶)二二四〇

源利金 GIM LEE YUEN LTD.
71-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.
新辦到大批各貨批發相宜

淨糯米粉	四磅庄	一百磅十五元五毛
淨糯米粉	全上	一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣粉		壹打五元六毛

Wain Hem Fish Co. Fairville, N.E. Can.